FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 203
Enu. 10

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 203 St Maurice Trois Rivières S. District No. 23 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse St Chrisostome des Grais — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — François Chrétien — {Enumerator. / Recenseur.}

Juin 7 & 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Name where employed, if employed on farm, in factory, mine or shop, state "on farm" "in factory, mine or shop," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of marriage if married, widowed or divorced.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in single year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 5 and under 21 at College, Convent or other School.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne travaille, si "à la ferme," "dans une fabrique," "à la mine," "dans une boutique," "à une pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à quelque autre emploi.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de emplois supplémentaires ou d'autres sources que l'emploi principal ou du métier.	Date du mariage si marié, veuf ou divorcé.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en vigueur au recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour personnes âgées de plus de 5 ans et moins de 21 ans, au couvent, au collège, au couvent ou à l'école.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Beauregard Ovide	St Etienne	M	fils	C	Sept	1910	7/12	Can			Français	Canadien	Cath R																						
2	38	39 Dessaulnier Adelard	" "	M	Chef	M	Juin	1875	35	" "			" "	" "	" "	Cultivateur		No	No	Oui													Oui	Oui	Fr		
3		" Anna	" "	M	Epouse	M	Juin	1876	34	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
4		" Onésime	" "	M	fils	C	Déc	1898	11	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
5		" Ontara	" "	M	fille	C	Mars	1903	8	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	10 Oui	Oui	Fr		
6		" Edgard	" "	M	fils	C	Mars	1905	6	" "			" "	" "	" "																		8 Oui	Oui	Fr		
7		" Eva	" "	M	fille	C	Août	1906	4	" "			" "	" "	" "																			Non	Non	Fr		
8		" Marinose	" "	M	fille	C	Août	1907	3	" "			" "	" "	" "																				Fr		
9		" Léo	" "	M	fils	C	Janv	1910	1	" "			" "	" "	" "																				Fr		
10	39	40 Galina Arthur	" "	M	Chef	M	Juillet	1865	45	" "			" "	" "	" "	Cultivateur		No	No	Oui													Non	Non	Fr		
11		" Anna	" "	M	Epouse	M	Mars	1867	43	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
12		" Cornelia	" "	M	fille	C	Août	1898	12	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
13		" Clara	" "	M	fille	C	Août	1896	14	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
14		" Ubaine	" "	M	fils	C	Juillet	1900	10	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
15		" Edie	" "	M	fils	C	Déc	1905	5	" "			" "	" "	" "																		10 Oui	Oui	Fr		
16		" Marie	" "	M	fille	C	Avril	1904	7	" "			" "	" "	" "																		6 Oui	Oui	Fr		
17		" Adam	" "	M	fils	C	Avril	1906	5	" "			" "	" "	" "																			Non	Non	Fr		
18	40	41 Galina Thiade	" "	M	Chef	M	Déc	1854	56	" "			" "	" "	" "	Cultivateur		Non	Oui														Oui	Oui	Fr		
19		" Lusaindia	" "	M	Epouse	M	Nov	1858	51	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																		Oui	Oui	Fr		
20		" Elmire	" "	M	fils	C	Nov	1902	8	" "			" "	" "	" "																				Fr		
21		" Marie	" "	M	fille	C	Avril	1910	1	" "			" "	" "	" "																				Fr		
22	41	42 Desaulnier Pierre	" "	M	Chef	C	Juin	1845	65	" "			" "	" "	" "	Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr		
23		" Arthur	" "	M	fils	C	Juillet	1886	24	" "			" "	" "	" "	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr		
24		" Clara	" "	M	fille	C	Mai	1889	22	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
25	42	43 Lacoz Marie	" "	M	Chef	M	Avril	1870	41	" "			" "	" "	" "	Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr		
26		" Léo	" "	M	Epouse	M	Août	1877	33	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	Oui	Oui	Fr		
27		" Joseph	" "	M	fils	C	Juillet	1898	11	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	10 Oui	Oui	Fr		
28		" Lydia	" "	M	fille	C	Mars	1903	8	" "			" "	" "	" "																		6 Oui	Oui	Fr		
29		" Otila	" "	M	fils	C	Oct	1906	4	" "			" "	" "	" "																				Fr		
30	43	44 Pilleroin Philias	" "	M	Chef	M	Avril	1874	37	" "			" "	" "	" "	Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr		
31		" Mirelda	" "	M	Epouse	M	Mai	1882	25	" "			" "	" "	" "																			Oui	Oui	Fr		
32		" Antoinette	" "	M	fille	C	Août	1906	5	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																				Fr		
33		" Camil	" "	M	fils	C	Avril	1907	4	" "			" "	" "	" "																				Fr		
34		" Raime	" "	M	fils	C	Juillet	1907	3	" "			" "	" "	" "																				Fr		
35		" Alid	" "	M	fille	C	Sept	1909	1	" "			" "	" "	" "																				Fr		
36		" Philarom	" "	M	fils	C	Mai	1911	1/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
37	44	45 Ricard Adrien	" "	M	Chef	M	Déc	1879	32	" "			" "	" "	" "	Cultivateur	Journalier	Oui	Oui		de Jour	12	60	10									Oui	Oui	Fr		
38		" Théodora	" "	M	Epouse	M	Janv	1887	24	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																		Oui	Oui	Fr		
39		" Napoléon	" "	M	fils	C	Déc	1905	9/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
40		" Adrienne	" "	M	fille	C	Juin	1910	1/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
41	45	46 Galina Thadé	" "	M	Chef	M	Sept	1845	65	" "			" "	" "	" "	Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr		
42		" Sophi	" "	M	Epouse	M	Déc	1847	64	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																		Oui	Oui	Fr		
43	46	47 Grenier Moise	" "	M	Chef	M	Mai	1861	50	" "			" "	" "	" "	Cultivateur	Charretier	Oui	Oui		de Jour	14											Oui	Oui	Fr		
44		" Aurore	" "	M	Epouse	M	Juillet	1871	39	" "			" "	" "	" "																				Oui	Fr		
45		" Marie	" "	M	fille	C	Oct	1899	11	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	10 Oui	Oui	Fr		
46		" Raimé	" "	M	fils	C	Sept	1901	8	" "			" "	" "	" "	Ouvrage																	10 Oui	Oui	Fr		
47		" Annie	" "	M	fille	C	Août	1902	8	" "			" "	" "	" "																			Non	Non	Fr		
48		" Cleophace	" "	M	fils	C	Mars	1904	7	" "			" "	" "	" "																			Non	Non	Fr		
49		" Alice	" "	M	fille	C	Janv	1906	5	" "			" "	" "	" "																				Fr		
50		" Cleorice	" "	M	fils	C	Août	1907	3	" "			" "	" "	" "																				Fr		